

JAPONCA ÖĞRETMENLİĞİ LİSANS
PROGRAMI

JAPONCA ÖĞRETMENLİĞİ LİSANS PROGRAMI

I. YARIYIL

	DERSİN ADI	T	U	K
A	Japonca Dilbilgisi I	2	0	2
A	Sözlü İletişim Becerileri I	2	2	3
A	Okuma Becerileri I	2	4	4
A	Yazma Becerileri I	2	0	2
A	Japon Yazı Sistemi (Kanji) I	2	2	3
GK	Genel Japon Kültürü	3	0	3
GK	Türkçe I: Yazılı Anlatım	2	0	2
MB	Eğitim Bilimine Giriş	3	0	3
TOPLAM		18	8	22

II. YARIYIL

	DERSİN ADI	T	U	K
A	Japonca Dilbilgisi II	2	0	2
A	Sözlü İletişim Becerileri II	2	2	3
A	Okuma Becerileri II	2	4	4
A	Yazma Becerileri II	2	0	2
A	Japon Yazı Sistemi (Kanji) II	2	2	3
GK	Genel Japon Tarihi*	3	0	3
GK	Türkçe II: Sözlü Anlatım	2	0	2
MB	Eğitim Psikolojisi	3	0	3
TOPLAM		18	8	22

III. YARIYIL

	DERSİN ADI	T	U	K
A	Japonca Dilbilgisi III	2	0	2
A	Sözlü İletişim Becerileri III	1	2	2
A	İleri Okuma Becerileri I	2	4	4
A	İleri Yazma Becerileri I	2	0	2
A	Japon Yazı Sistemi (Kanji) III	2	2	3
GK	Türkiye ve Doğu Asya İlişkileri*	2	0	2
GK	Bilgisayar I	2	2	3
MB	Öğretim İlke ve Yöntemleri	3	0	3
TOPLAM		16	10	21

IV. YARIYIL

	DERSİN ADI	T	U	K
A	Japonca Dilbilgisi IV	2	0	2
A	Sözlü İletişim Becerileri IV	1	2	2
A	İleri Okuma Becerileri II	2	4	4
A	İleri Yazma Becerileri II	2	0	2
A	Japon Yazı Sistemi (Kanji) IV	2	2	3
GK	Bilimsel Araştırma Yöntemleri	2	0	2
GK	Bilgisayar II	2	2	3
MB	Öğretim Teknolojileri ve Materyal Tasarım	2	2	3
TOPLAM		15	12	21

V. YARIYIL

	DERSİN ADI	T	U	K
A	Japon Edebiyatı I	2	2	3
A	Türkçe-Japonca Çeviri I	1	2	2
A	Karşılaştırmalı Dilbilgisi	1	2	2
A	Dilbilim	3	0	3
A	İkinci Yabancı Dil I*	2	0	2
GK	Etkili İletişim Becerileri	3	0	3
MB	Sınıf Yönetimi	2	0	2
MB	Özel Öğretim Yöntemleri I	2	2	3
TOPLAM		16	8	20

VI. YARIYIL

	DERSİN ADI	T	U	K
A	Japon Edebiyatı II	2	2	3
A	Türkçe-Japonca Çeviri II	1	2	2
A	Japon Toplumu*	1	2	2
A	Dil Edinimi	3	0	3
A	Özel Öğretim Yöntemleri II	2	2	3
A	İkinci Yabancı Dil II*	2	0	2
GK	Topluma Hizmet Uygulamaları	1	2	2
MB	Ölçme ve Değerlendirme	3	0	3
TOPLAM		15	10	20

VII. YARIYIL

	DERSİN ADI	T	U	K
A	Toplumsal Dil Becerileri I	1	2	2
A	Japonca Ders Kitabı İncelemesi	1	2	2
A	İkinci Yabancı Dil III*	2	0	2
A	Seçmeli I	2	2	3
A	Seçmeli II	1	2	2
GK	Atatürk İlkeleri ve İnkılap Tarihi I	2	0	2
MB	Rehberlik	3	0	3
MB	Okul Deneyimi	1	4	3
TOPLAM		13	12	19

VIII. YARIYIL

	DERSİN ADI	T	U	K
A	Toplumsal Dil Becerileri II	1	2	2
A	Seçmeli III	1	2	2
GK	Atatürk İlkeleri ve İnkılap Tarihi II	2	0	2
GK	Türk Eğitim Tarihi*	2	0	2
MB	Öğretmenlik Uygulaması	2	6	5
MB	Türk Eğitim Sistemi ve Okul Yönetimi	2	0	2
MB	Özel Eğitim*	2	0	2
TOPLAM		12	10	17

GENEL TOPLAM	Teorik	Uygulama	Kredi	Saat
	123	78	162	201

A: Alan ve alan eğitimi dersleri, **MB:** Öğretmenlik meslek bilgisi dersleri, **GK:** Genel kültür dersleri

JAPONCA ÖĞRETMENLİĞİ LİSANS PROGRAMI DERS İÇERİKLERİ

I. YARIYIL

Japonca Dilbilgisi I

(2-0-2)

Bu ders, orta düzey Japonca' ya geçiş niteliğindedir. Derste, başlangıç düzeyi ve orta düzey gramer yapılarının öğretilmesi hedeflenmektedir. Bir önceki aşama olan hazırlık sınıfında, temel gramer yapıları öğretilmekte bu sayede öğrenciler belirli bir düzeyde iletişim kurma becerisi kazanmaktadırlar. Ancak, öğrencilerin kendilerini daha etkili ve doğru bir şekilde ifade edebilecekleri düzeye ulaşmaları gerekmektedir. Bu nedenle, Japonca Dilbilgisi I dersinde, gramer yapıları sadece bilgi olarak öğretilmekle kalınmayacak, öğrenilen yapıların kullanımı üzerinde de durulacaktır. Derste ele alınacak konuların, ikili ve grup çalışmaları yoluyla uygulama alıştırmaları yapılmaktadır.

Japanese Grammar I

(2-0-2)

On this course, students who have finished Preparation Class will learn the basic sentence patterns and expressions leading from Beginners' to Intermediate level. The course aims to improve the level of students who can already communicate in simple Japanese to a stage where they will be able to describe in greater detail and express themselves more appropriately. The course is therefore designed not only for inputting grammatical items but also emphasizes production of the language learned by means of interactive activities such as pair and group work.

Sözlü İletişim Becerileri I

(2-2-3)

Tartışma, bireysel sunumlar ve etkileşimli etkinlikler gibi çeşitli iletişim odaklı konuşma; resmi ve resmi olmayan bağlamlarda iletişim yetileri; bilgi verici ve ikna edici sunumlar; tonlama ve vurgu gibi konuşma dili özellikleri; tepegöz, poster ve powerpoint sunumu gibi görsel ve işitsel araçların kullanımı.

Oral Communication Skills I

(2-2-3)

Communication-oriented speaking such as discussions, individual presentations and other interactive tasks; formal and informal language; informative and persuasive presentations; supra-segmental features (pitch, stress and intonation); use of audiovisual aids (OHP, power point, posters) and techniques.

Okuma Becerileri I

(2-4-4)

Okuma Becerileri I dersi, öğrencilerin okuma becerilerini ve kelime hazinelerini geliştirmeyi amaçlamaktadır. Metinde geçen kelimeler, kelimeler arası ilişkiler, cümle yapıları, yeni kelimeleri kullanma, metin içeriğinin kavranması, paragraflarda geçen temel düşüncüyü kavrama gibi becerilerin kazandırılması hedeflenmektedir.

Reading Skills I

(2-4-4)

This course aims to improve students' reading skills and build vocabulary. Using new vocabulary, understanding the relationship between words, sentence structures and context; extracting the main idea from paragraphs; finding key words are some of the techniques intended to be practised in the course.

Yazma Becerileri I

(2-0-2)

Bu ders öğrenilen gramer kalıplarının ve ifadelerinin kullanılarak kısa kompozisyonların yazılmasının hedeflendiği bir beceri dersidir. Bu bağlamda değişik konularda kompozisyon yazdırılmaktadır. Bunlara ek olarak öğrencilere, özetleme, metin taslağı hazırlama ve bir düşünceyi başka sözcüklerle anlatma gibi paragraf yazma becerilerini geliştirme olanağını bulmaları amaçlanmaktadır. Yazım ve noktalama işaretleri ve alfabe dışı sembol kullanımı da dersin kapsamındadır.

Writing Skills I

(2-0-2)

This course aims to practise grammatical structures and phrases thorough writing paragraphs. In this respect students are expected to write paragraphs on different topics. Students also analyze and produce different types of writings (e.g. expository paragraph, descriptive paragraph, narrative paragraph, etc.); build up writing skills emphasizing the organization, coherence, and cohesion and such sub-skills as summarizing, outlining, and paraphrasing at paragraph level. The use of spelling and punctuation conventions as well as non-alphabetic symbol use will be practiced as well

Japon Yazı Sistemi (Kanji) I

(2-2-3)

Bu ders Japon Yazı Sistemi olan Kanji'ye giriş niteliğindedir ve bu bağlamda bu derste 120 karakter öğretimi hedeflenmektedir. Bu derste ayrıca kanji yazı sisteminin yapıları, kanjinin yapı, kullanım ve telaffuzuna göre sınıflandırılmasıyla ilgili teorik bilgiler verilmektedir.

Japanese Writing System I

(2-2-3)

The course aims to introduce characters in Japanese Writing System (Kanji) and in this respect 120 characters are taught in this course. This course also provides the forms of kanji lettering, theoretical information about the classification of kanji characters, in terms of their form, usage, and pronunciation.

Genel Japon Kültürü

(3-0-3)

Bu ders kapsamında kendine özgü tarihsel ve geopolitik koşullarda geliştiği için, diğer ülke kültürlerinden çok farklı özellikler taşıyan ve dünyanın en eski, zengin ve özgün kültürlerinden biri olan Japon Kültürü tanıtılmaktadır. Bu bağlamda öğrencilere Japon kültürünün günlük hayata olan yansımalarıyla ilgili konular üzerine tartışmalar yapıp bu kültür konusunda temel bilgiler verilmekte ve böylelikle dille birlikte kültürün öğrenilmesine de yardımcı olunmaktadır.

Introduction to Japanese Culture

(3-0-3)

This course aims to introduce Japanese culture as being one of the oldest and richest culture in the world. In doing so, the main purpose of this course is to provide students with a basic knowledge of Japanese society and culture by discussing topics of daily life; and by enriching students' vocabulary by focusing on various cultural events and activities.

Türkçe I: Yazılı Anlatım

(2-0-2)

Yazı dilinin ve yazılı iletişimin temel özellikleri, yazı dili ile sözlü dilin arasındaki temel farklar. Anlatım: yazılı ve sözlü anlatım; öznel anlatım, nesnel anlatım; paragraf; paragraf türleri (giriş-gelişme-sonuç paragrafları). Metnin tanımı ve metin türleri (bilgilendirici metinler, yazınsal metinler); metin olma koşulları (bağlılık, tutarlılık, amaçlılık, kabul edilebilirlik, durumsallık, bilgisellik, metinler arası ilişkiler). Yazılı anlatım (yazılı kompozisyon: serbest yazma, planlı yazma); planlı yazma aşamaları (konu, konunun

sınırlandırılması, amaç, bakış açısı, ana ve yan düşüncelerin belirlenmesi; yazma planı hazırlama, kâğıt düzeni); bilgilendirici metinler (dilekçe, mektup, haber, karar, ilan/reklam, tutanak, rapor, resmi yazılar, bilimsel yazılar) üzerinde kuramsal bilgiler; örnekler üzerinde çalışmalar ve yazma uygulamaları; bir metnin özetini ve planını çıkarma; yazılı uygulamalardaki dil ve anlatım yanlışlarını düzeltme.

Eğitim Bilimine Giriş

(3-0-3)

Eğitimin temel kavramları, eğitimin diğer bilimlerle ilişkisi ve işlevleri (eğitimin felsefi, sosyal, hukuki, psikolojik, ekonomik, politik temelleri), eğitim biliminin tarihsel gelişimi, 21.yüzyılda eğitim biliminde yönelimler, eğitim biliminde araştırma yöntemleri, Türk Millî Eğitim Sisteminin yapısı ve özellikleri, eğitim sisteminde öğretmenin rolü, öğretmenlik mesleğinin özellikleri, öğretmen yetiştirme alanındaki uygulamalar ve gelişmeler.

II. YARIYIL

Japonca Dilbilgisi II

(2-0-2)

İleri düzey metinlerde sıklıkla kullanılan sözcük sınıfları, tümce öğeleri, tümce çeşitleri ve tümce parçaları gibi ileri seviye dil yapıları; sorunlu olarak nitelendirilen Japonca dilbilgisi yapılarının işlevleri ve kullanımları açısından bağlam ve yanlış çözümlenmesi yöntemleriyle değerlendirmeleri; ileri düzey Japonca dilbilgisi yapılarının tanımlayıcı incelemesi; bu yapıların farklı bağlamlarda kullanımı.

Japanese Grammar II

(2-0-2)

Advanced level structures (e.g. word classes, elements of the sentence, types of sentence, sentence fragments etc.) of different types of texts on a contextual level, evaluation of the most problematic forms of Japanese grammar with guidance in their function and usage using methods such as error analysis or discourse analysis, presenting a descriptive review of the forms and function of advanced Japanese grammar structure, the use of these structures in various contexts.

Sözlü İletişim Becerileri II

(2-2-3)

Tartışma, rol oynama, bireysel ve grup sunumları ve doğaçlama gibi iletişime yönelik dil; güncel konular, ilginç gerçekler, dikkat çekici söylemler ve ileri düzey edebi metinleri; iletişim stratejileri yetisi.

Oral Communication Skills II

(2-2-3)

Extended communicative tasks such as debates, role-plays, individual and group presentations, impromptu speeches and other interactive tasks in formal and informal contexts; interesting facts, stimulating quotes as well as literary texts which are structurally and intellectually complex and thought-provoking, strategic communicative competence.

Okuma Becerileri II

(2-4-4)

Okuma Becerileri II dersi, öğrencilerin okuma becerilerini ve kelime hazinelerini geliştirmeyi amaçlamaktadır. Metinde geçen kelimeler, kelimeler arası ilişkiler, cümle yapıları, yeni kelimeleri kullanma, metin içeriğinin kavranması, paragraflarda geçen temel düşünceyi kavrama, metnin içeriği ile ilgili anahtar kelimeleri bularak içeriği özetleme gibi becerilerin kazandırılması hedeflenmektedir.

Reading Skills II

(2-4-4)

This course aims to improve students' reading skills and build vocabulary. Using new vocabulary, understanding the relationship between words, sentence structures and context; extracting the main idea from paragraphs; finding key words; summarizing passages; and expressing their own opinions on the topic are some of the techniques intended to be practised in the course.

Yazma Becerileri II

(2-0-2)

Bu ders öğrenilen gramer kalıplarının ve ifadelerinin kullanılarak kısa kompozisyonların yazılmasının hedeflendiği bir beceri dersidir. Bu bağlamda değişik konularda kompozisyon yazdırılmaktadır.

Writing Skills II

(2-0-2)

This course aims to practise grammatical structures and phrases thorough writing paragraphs. In this respect students are expected to write paragraphs on different topics.

Japon Yazı Sistemi (Kanji) II

(2-2-3)

Bu ders kelime düzeyinde Japon yazı sistemine giriş niteliğindedir ve kanji karakterlerinin anlamları ele alınmaktadır ve bu derste isim (ülke, araç v.s.), eylem ve nitelik bildiren 120 kanji karakteri ve ilgili kelimelerin öğretimi hedeflenmektedir.

Japanese Writing System II

(2-2-3)

This course is an introduction to the Japanese writing system at vocabulary level and it aims to teach 120 kanji forms indicating nouns (countries, vehicles, etc.), actions and qualities.

Genel Japon Tarihi *

(3-0-3)

Bu ders, Japon dilini öğrenen öğrencilerimize dilin konuşulduğu ülke Japonya' nın tarihi konusunda genel bilgiler vermeyi amaçlamaktadır. Böylelikle Japon tarihi' nin gelişimini, geçtiği önemli aşamaları ve olayları hakkında bilgi verilmektedir. Ayrıca derslerde Türk Tarihine de yollamalar yapılarak, öğrencinin her iki ülke tarihini daha iyi anlamalarına yardımcı olunmaktadır. Dersler sırasında sık sık, soru cevap şeklinde tartışmalar yapılmaktadır.

General History of Japan *

(3-0-3)

This course aims to provide general information about Japanese History. It offers an overview of the history of Japan with special attention to important phases and major historical events in its evolution. In addition, the course gives references to Turkish History in order to help students better understand by making historical and cross-cultural comparisons. Students are encouraged to ask questions and participate in discussions during the classes.

Türkçe II: Sözlü Anlatım

(2-0-2)

Sözlü dilin ve sözlü iletişimin temel özellikleri. Sözlü anlatım; konuşma becerisinin temel özellikleri (doğal dili ve beden dilini kullanma); iyi bir konuşmanın temel ilkeleri; iyi bir konuşmacının temel özellikleri (vurgu, tonlama, duraklama; diksiyon vb.). Hazırlıksız ve hazırlıklı konuşma; hazırlıklı konuşmanın aşamaları(konunun seçimi ve sınırlandırılması; amaç, bakış açısı, ana ve yan düşüncelerin belirlenmesi, planlama, metni yazma; konuşmanın sunuluşu), konuşma türleri, değişik konularda hazırlıksız konuşma yapma, konuşma örnekleri üzerinde çalışmalar ve sözlü anlatım uygulamaları, konuşmalardaki dil ve anlatım yanlışlarını düzeltme.

Eğitim Psikolojisi

(3-0-3)

Eđitim-Psikoloji ilişkisi, eğitim psikolojisinin tanımı ve işlevleri, oğrenme ve gelişim ile ilgili temel kavramlar, gelişim özellikleri (bedensel, bilişsel, duygusal, sosyal ve ahlaki gelişim), oğrenmeyi etkileyen faktörler, oğrenme kuramları, oğrenme kuramlarının oğretim süreçlerine yansımaları, etkili oğrenme, oğrenmeyi etkileyen faktörler (motivasyon, bireysel faktörler, grup dinamiği ve bu faktörlerin sınıf iči oğretim sürecine etkisi).

III. YARIYIL

Japonca Dilbilgisi III

(2-0-2)

Bu ders, Japonca Dilbilgisi II dersinin devamı niteliğindedir ve yazarın tutum ve bakış açısının belirgin olduğu hikaye, makale, rapor v.b. metinlerin okunmasında gerekli olan gramer yapıları oğretilmektedir. Öğrencilerin Japonca Yeterlilik sınavı 2. seviye gramer yapılarını, kendi kendilerine oğrenme becerilerinin geliştirilmesi amaçlanmaktadır.

Japanese Grammar III

(2-0-2)

This course is a continuation of Japanese Grammar II which provides students with sufficient knowledge of sentence patterns to be able to read stories, articles and reports concerned with contemporary problems in which the writers adopt particular attitudes or viewpoints. With this knowledge, students will be able to acquire independently the 2nd level grammatical structures of the JLPT (Japanese Language Proficiency Test).

Sözlü İletişim Becerileri III

(1-2-2)

Tartışma, bireysel sunumlar ve etkileşimli etkinlikler gibi çeşitli iletişim odaklı konuşma; resmi ve resmi olmayan bağlantılarda iletişim yetileri; bilgi verici ve ikna edici sunumlar; tonlama ve vurgu gibi konuşma dili özellikleri; tepegöz, poster ve powerpoint sunumu gibi görsel ve işitsel araçların kullanımı.

Oral Communication Skills III

(1-2-2)

Communication-oriented speaking such as discussions, individual presentations and other interactive tasks; formal and informal language; informative and persuasive presentations; supra-segmental features (pitch, stress and intonation); use of audiovisual aids (OHP, power point, posters) and techniques.

İleri Okuma Becerileri I

(2-4-4)

Bu ders kapsamında gazete, dergilerden özgün okuma parçaları kullanılarak oğrencilere farklı bakış açılarını kavrama, tümceler arası bağlantıları ve yazının ana fikrini tahmin etme, ana fikre ulaşma, ve cümleler arası anlamsal ip uçların kullanabilme gibi üst düzey okuma becerilerinin kazandırılmasını amaçlamaktadır. Dersin diğer bir amacı ise oğrencilere ders iči ve ders dışı okuma alışkanlığını kazandırmaktır.

Advanced Reading Skills I

(2-4-4)

This course presents a wide range of authentic reading materials including newspapers and magazines in order to comprehend contrasting viewpoints and to predict and identify main ideas and to decode intersentential clues. It also aims to equip students with intensive and extensive reading habits. Students also analyze different types of writings (e.g. expository paragraph, descriptive paragraph, narrative paragraph, etc.).

İleri Yazma Becerileri I

(2-0-2)

Bu ders öğrencilerin kendilerini akademik alanda yazılı olarak ifade etmelerine olanak sağlayabilmek amacıyla onlara akademik türden değişik yazılı anlatım çeşitlerini inceleyip yazmalarını sağlar. Bunlara ek olarak, özetleme, metin taslağı hazırlama ve bir düşünceyi başka sözcüklerle anlatma gibi paragraf yazma becerilerini geliştirme olanağını bulacaklardır. Yazım ve noktalama işaretleri ve alfabe dışı sembol kullanımını da dersin kapsamındadır.

Advanced Writing Skills I

(2-0-2)

This course provides the opportunity to write about their ideas and share them with other professionals through academic papers. Students also analyze and produce different types of writings (e.g. expository paragraph, descriptive paragraph, narrative paragraph, etc.); build up writing skills emphasizing the organization, coherence, and cohesion and such sub-skills as summarizing, outlining, and paraphrasing at paragraph level.

Japon Yazı Sistemi (Kanji) III

(2-2-3)

Bu derste Kanji karakterleri kelime düzeyinde ele alınacak, kanji kelimelerinin yapıları ve bunların kullanımları üzerinde durulacaktır. Kanji yazı sisteminin etkisi ile Çince' den Japonca' ya geçen kanji kelimelerin (Kango) anlam sınırlılıkları ve bunların kullanımları ile ilgili genel beceriler kazandırılacaktır. Öğrencilere 120 Kanji karakteri yanısıra ilgili kanji kelimeleri öğretilenektir.

Japanese Writing System (Kanji) III

(2-2-3)

This course aims to focus upon the form and usage of Kanji characters at word level. Students will learn about the semantic limitations and usage of words (Kango) that passed from Chinese to Japanese under the influence of the Kanji writing system. In addition to 120 Kanji forms, relevant Kanji words will be taught.

Türkiye ve Doğu Asya İlişkileri *

(2-0-2)

Türkiye ve Doğu Asya ülkeleri arasında tarihi ve güncel ilişkiler konusunda temel bilgiler verilmektedir. Türkiye'nin Doğu Asya Ülkeleriyle olan ilişkiler, uluslararası ilişkilerde kullanılan dış politika, devlet, ülke v.b. temel kavramların kazandırılması. Tarih boyunca Türkiye-Doğu Asya ilişkileri, Yakınçağ uluslararası sistemine bir bakış, günümüzde Türkiye-Doğu Asya İlişkileri, uluslararası örgütler ve Türkiye-Doğu Asya ilişkileri.

The Relationships between Turkey and the East Asia

(2-0-2)

Basic information on the historical and recent developments between Turkey and the East Asian countries. Turkey's relationship between East Asian countries, teaching the basic concepts such as foreign policy, state, country in international relations. The relationships between Turkey and East Asia in the history, examining contemporary history, Turkey-East Asian relationships today, international organizations and Turkey-East Asian relations.

Bilgisayar I

(2-2-3)

Bilişim teknolojileri, yazılım ve donanım ile ilgili temel kavramlar, genel olarak işletim sistemleri, kelime işlemci programları, elektronik tablolama programları, veri sunumu, eğitimde internet kullanımını, bilişim teknolojilerinin sosyal yapı üzerindeki etkileri ve eğitimdeki yeri, bilişim sistemleri güvenliği ve ilgili etik kavramları.

Computer I

(2-2-3)

ICT Technologies, basic concepts of software and hardware, operating systems in general, word processing programs, electronic tabulation programs, data presentation, internet use in

education, the influence of ICT on social structure and its importance in education, security issues in ICT systems, and ethical principles.

Öğretim İlke ve Yöntemleri

(3-0-3)

Öğretimle ilgili temel kavramlar, öğrenme ve öğretim ilkeleri, öğretimde planlı çalışmanın önemi ve yararları, öğretimin planlanması (ünitelendirilmiş yıllık plan, günlük plan ve etkinlik örnekleri), öğrenme ve öğretim stratejileri, öğretim yöntem ve teknikleri, bunların uygulama ile ilişkisi, öğretim araç ve gereçleri, öğretim hizmetinin niteliğini artırmada öğretmenin görev ve sorumlulukları, öğretmen yeterlikleri.

IV. YARIYIL

Japonca Dilbilgisi IV

(2-0-2)

Bu ders, Japonca Dilbilgisi III dersinin devamı niteliğindedir ve biçimsel farklılıkları idrak ederek, edebi metinlerin anlaşılması için gerekli gramer yapılarının öğretimini hedeflemektedir. Öğrencilerin, Japonca yeterlilik sınavı 2. seviye ve 1. seviye gramer yapılarını kendi kendilerine öğrenebilir duruma gelmeleri hedeflenmektedir.

Japanese Grammar IV

(2-0-2)

This course is a continuation of Japanese Grammar III which provides students with sufficient knowledge of sentence patterns to understand long and complex factual and literary texts, while appreciating distinctions of style. Students will thereby be able to learn the 1st level of JLPT (Japanese Language Proficiency Test) grammar independently.

Sözlü İletişim Becerileri IV

(1-2-2)

Bu derste, öğrencilere, video filmleri izlettirilerek, örneğin biçimsel bakımdan belirgin özellikleri olmayan, karakterler arası ilişkinin belirgin olmadığı, görsel hikayelerin (film) anlaşılmasını sağlamaya yönelik çalışmalarda bulunmaları sağlanmaktadır. Ayrıca, derste kullanılan görsel materyal ile ilgili ayrıntılı içerik anlatımıyla, öğrencilere sözlü iletişim becerisi kazandırılmaktadır.

Oral Communication Skills IV

(1-2-2)

In this course, by understanding video films even when they are not clearly structured and relationships are only implied, students can present clear, detailed descriptions of subjects related to the visual material and state their viewpoint on a topic giving the advantages and disadvantages of various options.

İleri Okuma Becerileri II

(2-4-4)

Bu ders kapsamında gazete, dergi, inceleme ve akademik yazılar gibi özgün okuma parçaları kullanılarak öğrencilere farklı bakış açılarını kavrama, tümceler arası bağlantıları ve yazının ana fikrini tahmin etme, ana fikre ulaşma, ve cümleler arası anlamsal ipuçların kullanabilme gibi üst düzey okuma becerilerinin kazandırılmasını amaçlamaktadır. Dersin diğer bir amacı ise öğrencilere ders içi ve ders dışı okuma alışkanlığını kazandırmaktır. Bilginin birleştirilmesi, problemin çözülmesi ve değerlendirme sonucu tepki verme gibi ileri düzey eleştirel düşünme becerileri de geliştirilecektir.

Advanced Reading Skills II

(2-4-4)

This course presents a wide range of authentic reading materials including newspapers, journals, reviews and academic texts in order to comprehend contrasting viewpoints and to predict and identify main ideas and to decode intersentential clues. It also aims to equip

students with intensive and extensive reading habits. Critical thinking skills such as synthesizing information or analyzing a problem as well as reacting on the basis of evaluation are fostered. Students also analyze different types of writings (e.g. expository paragraph, descriptive paragraph, narrative paragraph, etc.).

İleri Yazma Becerileri II

(2-0-2)

Öğrenciler Okuma I dersinde bilginin birleştirilmesi, problemin çözümlenmesi ve değerlendirme sonucu tepki verme gibi geliştirmekte oldukları okuma alt-becerilerini ve ileri düzey eleştirel düşünme becerileri bu ders kapsamında yazacakları paragraflarda kullanma ve pekiştirme fırsatı bulabileceklerdir. Ayrıca, açıklama, tanımlama ve anlatı paragrafları gibi değişik yazılı anlatım çeşitlerini inceleyip yazacaklardır. Bunlara ek olarak, özetleme, metin taslağı hazırlama ve bir düşünceyi başka sözcüklerle anlatma gibi paragraf yazma becerilerini geliştirme olanağını bulacaklardır. Yazım ve noktalama işaretleri ve alfabe dışı sembol kullanımı da dersin kapsamındadır.

Advanced Writing Skills II

(2-0-2)

This course provides the opportunity to integrate critical thinking skills such as synthesizing information or analyzing a problem as well as reacting on the basis of evaluation which are fostered through reading course to the sub-skills of reading by their writings. Students also analyze and produce different types of writings (e.g. expository paragraph, descriptive paragraph, narrative paragraph, etc.); build up writing skills emphasizing the organization, coherence, and cohesion and such sub-skills as summarizing, outlining, and paraphrasing at paragraph level. The use of spelling and punctuation conventions as well as non-alphabetic symbol use will be practiced as well.

Japon Yazı Sistemi (Kanji) IV

(2-2-3)

Bu derste Kanji karakterleri kelime düzeyinde ele alınacaktır. Eş anlamlı kanji karakterleri, eş anlamlı kanji kelimeleri, aynı okunuşa sahip fakat farklı karakterlerle yazılan kanji kelimeleri gibi örneklerle kanji karakterlerinin anlamlarının önemi vurgulanacaktır. Ayrıca bunların belirli bir bağlam içerisindeki işlevleri öğretilerek, kanji karakterleri ile yazılmış metin okuma becerilerinin geliştirilmesi hedeflenmektedir.

Japanese Writing System IV

(2-2-3)

This course aims to present, Kanji forms at vocabulary level. Some examples of synonymous kanji forms, synonymous kanji words, and homonymous kanji forms-words are also presented. Additionally, the course aims to develop the students' reading skills by teaching the functions of kanji characters in context.

Bilimsel Araştırma Yöntemleri

(2-0-2)

Bilim ve temel kavramlar (olgu, bilgi, mutlak, doğru, yanlış, evrensel bilgi v.b.), bilim tarihine ilişkin temel bilgiler, bilimsel araştırmanın yapısı, bilimsel yöntemler ve bu yöntemlere ilişkin farklı görüşler, problem, araştırma modeli, evren ve örneklem, verilerin toplanması ve veri toplama yöntemleri (nicel ve nitel veri toplama teknikleri), verilerin kaydedilmesi, analizi, yorumlanması ve raporlaştırılması.

Bilgisayar II

(2-2-3)

Bilgisayar destekli eğitim ile ilgili temel kavramlar, öğeleri, kuramsal temelleri, yararları ve sınırlılıkları, uygulama yöntemleri, bilgisayar destekli öğretimde kullanılan yaygın formatlar, ders yazılımlarının değerlendirilmesi ve seçimi, uzaktan eğitim uygulamaları, veri tabanı

uygulamaları, bilgisayar ve internetin çocuklar/gençler üzerindeki olumsuz etkileri ve önlenmesi.

Computer II

(2-2-3)

Basic concepts in computer assisted education, its functions, theoretical foundations, uses and limitations, implementation methods, common applications in computer assisted teaching, evaluation and selection of course software, distance education applications, database applications, preventing the unwanted consequences of computers and internet on children/youth.

Öğretim Teknolojileri ve Materyal Tasarımı

(2-2-3)

Öğretim Teknolojisi ile ilgili kavramlar, çeşitli öğretim teknolojilerinin özellikleri, öğretim teknolojilerinin öğretim sürecindeki yeri ve kullanımı, okulun ya da sınıfın teknoloji ihtiyaçlarının belirlenmesi, uygun teknoloji planlamasının yapılması ve yürütülmesi, öğretim teknolojileri yoluyla iki ve üç boyutlu materyaller geliştirilmesi öğretim gereçlerinin geliştirilmesi (çalışma yaprakları, etkinlik tasarlama, tepegöz saydamları, slaytlar, görsel medya (VCD, DVD) gereçleri, bilgisayar temelli gereçler), eğitim yazılımlarının incelenmesi, çeşitli nitelikteki öğretim gereçlerinin değerlendirilmesi, İnternet ve uzaktan eğitim, görsel tasarım ilkeleri, öğretim materyallerinin etkinlik durumuna ilişkin araştırmalar, Türkiye’de ve dünyada öğretim teknolojilerinin kullanım durumu.

V. YARIYIL

Japon Edebiyatı I

(2-2-3)

Japon edebiyatı ve orjinal yazım dili Japonca olan edebiyatın kültürel tarihi; metin incelemede kullanılan temel terim ve teknikler; başlıca metin türleri; önemli akım ve dönemler, farklı dönemlere ait çeşitli türlerdeki kısa öykü, şiir, tiyatro oyunu ve roman gibi eserlerin içeriği ve biçimi; edebiyatın yaşam anlayışımıza katkıları; metinlerin ve edebi sanatların eleştirel incelenmesi ve yorumlanması.

Japanese Literature I

(2-2-3)

Cultural history of Japanese literature and literary works written in Japanese; fundamental terms and techniques; major genres and styles in literature; movements and periods in literature in Japanese; the content and style of various literary texts such as short story, poem, drama and novel representing different periods and genres of Japanese literature; literature’s contribution to our understanding of life; literary tools to analyze and critically evaluate literary works and critical perspectives towards the texts; literary arts used in texts so as to make deductions, inferences and evaluations.

Türkçe Japonca Çeviri I

(1-2-2)

Çeviri bilimindeki temel teori ve yaklaşımlar; farklı konularda ve türlerde yazılmış özgün Japonca metinleri Türkçe’ye çevirme; hata analizi yoluyla aynı metnin farklı çevirilerini karşılaştırarak eleştirel bakış açısıyla değerlendirilmesi; biçim, sözcük seçimi, çevirinin dil öğrenimindeki rolü ve önemi ve çevirinin kültürel boyutu.

Turkish-Japanese Translation I

(1-2-2)

Fundamental theories and approaches in the science of translation; translating a variety of different genre of authentic Japanese texts into Turkish, error analysis and critical evaluation of the appropriateness of the various translations of the same text; evaluating the style, word

selection, the role and importance of translation in language learning and teaching and cultural aspects of translation.

Karşılaştırmalı Dilbilgisi

(1-2-2)

Bu derste, öğrenile gelmiş Japonca gramer konuları arasından Türk öğrencilerin en çok hata yaptıkları konuların ele alınarak, bu hataların sebeplerinin Türkçe ile karşılaştırılarak analiz edilmesi hedeflenmektedir. Bu analiz yöntemi sayesinde öğrenciler kendi yaptıkları hataların farkına varıp düzeltme yoluna gitmekte ve Japonca'nın gramatik yapısını doğru bir biçimde öğrenebilmektedirler.

Contrastive Linguistics

(1-2-2)

This course aims at focusing on the grammatical mistakes that commonly made by students and establishing a rationale of these mistakes through a comparison of Turkish and Japanese language. Thanks to this analysis, learners are intended to learn grammatical structures of Japanese effectively as a result of their being aware of mistakes.

Dilbilim

(3-0-3)

Dilbilimsel analizin temel kavramları; farkındalık yaratma, dil öğrencilerinin verileri üzerine yanlış çözümlemesi, durum çalışması ve karşılaştırmalı anadil ve yabancı dil analizlerinin yardımı ile dilin doğasına, yapısına ve kullanımına ilişkin kavramlar; bir sistem olarak dilin bileşenleri; dilbilimsel edinç ve edim, dilbilimin alt dalları, dilbilgisi türleri, dil evrenselleri, dilsel yaratıcılık, dilbilimsel nedensizlik, işaret dilleri, yapay diller ve canlılar arası iletişim; beyin ve dil, yanallaşma ve ellilik, dilin evrimi, insan dili işleyiş modelleri, dil kullanımı ve dil bozuklukları ile ilgili araştırmalar (örn.: eş zamanlı dinleme testi, bölünmüş beyin, WADA testi); sesbilgisi, akustik, duyuşsal ve söyleyiş sesbilgisi, konuşma organları, sesbirim, ünlü ve ünsüz harfler, uluslararası sesbilim alfabesi, çift ünlü, üçlü ünlü, söyleyiş şekli ve yeri; sesbilim, ses örnekleri, benzeşim, benzeşmezlik, bağlama, ünsüz harf kümeleri, sessiz harfler, parçalarüstü, vurgu ve ezgi; anlambilimi, anlam bileşenleri çözümlemesi, anlamsal ilişkiler, anlamsal ilinti, anlam ve gönderme, eşdizimlilik.

Linguistics

(3-0-3)

Basic concepts in linguistic analysis; the nature, structure and use of language by way of awareness raising activities, error analysis of language learners' production, case studies, and comparative analysis of native and target languages; the components of language as a system: linguistic competence and performance, branches of linguistics, types of grammar, language universals, creativity of linguistic knowledge, arbitrariness of language, sign languages, artificial languages and animal communication; brain and language, lateralization and handedness, evolution of language, human language processing models, research on language and disorders (e.g., dichotic listening, split brain, WADA); phonetics: acoustic, auditory and articulatory phonetics, speech organs, phoneme, vowels and consonants, IPA, diphthongs, triphthongs, manner and place of articulation; phonology: sound patterns, assimilation, dissimilation, linking, consonant clusters, silent letters, suprasegmentals, stress and intonation; semantics: componential analysis, entailment, semantic relations, sense and reference, collocational meaning

İkinci Yabancı Dil I *

(2-0-2)

Öğrencisi oldukları Japonca Öğretmenliği programının olanaklarına bağlı olarak, öğretmen adayları ikinci yabancı dil olarak şu derslerden birini seçebilirler: İngilizce, Almanca, Fransızca, İspanyolca, İtalyanca, Arapça, Çince, Rusça ve Yunanca.

Bu ders ikinci yabancı dile giriş niteliğindedir ve öğretmen adaylarına temel iletişim becerileri kazandırmayı amaçlar. Öğretmen adayları bu dersin sonunda basit günlük konuşma diyaloglarını ve temel okuma parçalarını anlayabilecek, günlük temel konuşma dilinde kendilerini ifade edebilecek ve sorular sorabileceklerdir. Bu hedefleri gerçekleştirmek için dialoglar ve okuma metinleri kullanılacaktır. Öğretmen adayları iletişim durumlarında kullanılan erek dildeki temel yapıları tanıyacak, temel kelimeleri öğrenecektir ancak dil bilgisini öğrenmek ana hedef olmayacaktır. Dinleme becerisi bu dersin önemli bir kısmını oluşturur ve özellikle konuşma becerisiyle bütünleştirilerek sunulacaktır. Ayrıca erek kültür ve yaşam biçimi hakkında bilgi verilecektir. Bu ders, kendinden sonra gelen İkinci Yabancı Dil II ve İkinci Yabancı Dil III dersleri için ön koşul teşkil eder.

Second Foreign Language I *

(2-0-2)

Depending on departmental resources, trainee teachers will have the option of learning one of the following as a second language: English, German, French, Spanish, Italian, Arabic, Chinese, Russian, or Greek.

This course is an introduction to the basics of the language and aims at providing learners with the skills required for basic communication. By the end of the course, learners will be able to understand simple everyday dialogues and comprehend basic reading texts as well as express themselves and ask questions. Dialogues and reading texts are utilized in fulfillment of these aims and learners are exposed to the basic structures and vocabulary items of the target language in a communicative context. However, grammar is not the primary focus of the course; listening is an important component and is integrated with speaking. In addition, some insights into the target culture and lifestyle will be presented. This course is prerequisite for Second Foreign Language II and III.

Etkili İletişim Becerileri

(3-0-3)

Kişilerarası iletişimin tanımı; iletişim modeli, iletişim unsurları ve özellikleri, etkili dinleme ve geri bildirim, kişilerarası iletişimi engelleyen etkenler (kaynak, kanal, alıcı, vb.), iletişimi kolaylaştıran etkenler, duyguların iletişimde rolü ve kullanılması, iletişimde çatışma ve önlenmesi, öğrenci, öğretmen, veli iletişiminde dikkat edilmesi gereken önemli hususlar, iletişim uygulamaları.

Sınıf Yönetimi

(2-0-2)

Bu dersin amacı, öğretmen adaylarına, etkili öğretimin gerçekleştirilebilmesi için sınıf yönetimine ilişkin bilgi, beceri ve tutumları kazandırmaktır. Bu ders, öğrenci davranışını etkileyen etkenler, grup etkileşimi, sınıf yönetimi ve disiplinle ilgili kurallar geliştirme ve uygulama; sınıfta zaman kullanımı, sınıfın düzenlenmesi, güdüleme, iletişim, sınıf içi davranış sorunları ve bunlara karşı geliştirilecek önlemleri kapsamaktadır.

Özel Öğretim Yöntemleri I

(2-2-3)

Sınıf temelli araştırma, öğretmen merkezli araştırma, eylem araştırma uygulamaları, öğrenenlerin dil ile ilintili sorunlarının saptanması ve düzeltici öğretim aktiviteleri; öğrenenlerin etkin izlenme ve değerlendirilme ilkeleri, güncel eğilimleri baz alan yöntemler; ulusal ve uluslararası mesleki organizasyonlar (örn.: TESOL and INGED) ve uygulamalı süreli yayınlar (örn.: English Teaching Forum, ELTJ, TESLJ and TESL Reporter).

Teaching Methodology I

(2-2-3)

Classroom-based research, teacher directed research and action research, diagnosing learners' language related needs and remedial teaching activities; principles of learner monitoring and role of learner assessment in lesson planning; national and international professional organizations (e.g.: TESOL and INGED) and practical journals (e.g.: English Teaching Forum, ELTJ, TESLJ and TESL Reporter).

VI. YARIYIL

Japon Edebiyatı II

(2-2-3)

Japon edebiyatı ve orijinal yazım dili Japonca olan edebiyatın farklı dönemlerinden yazar ve eserler; Japonca yazılmış edebiyatın dönemleri ve temel akımları, çeşitli dönemlere ait örnek metinler kullanılarak bu edebiyatlardaki temel kavramlar, terimler, teknikler ve edebi, felsefi ve bilimsel akımlar.

Japanese Literature II

(2-2-3)

A variety of literary texts from a range of eras and writers of Japanese literature and literary works written in Japanese; fundamental movements and periods in literature written in Japanese, selected literary texts from various periods, fundamental concepts, terms, techniques and literary, philosophical and scientific approaches movements.

Türkçe-Japonca Çeviri II

(1-2-2)

Uzun cümleleri çevirme aşamasında cümleleri bağlama yöntemleri, Türkçe'ye özgü ifadelerin Japonca'ya uygun ifadelerle değiştirilmesine ilişkin yöntemler, paragraf yapısı, mantıksal cümlelerin oluşturulması ve ifadesine ilişkin yöntemlerim kazandırılması.

Turkish-Japanese Translation II

(1-2-2)

Techniques to link structures in the process of translating longer sentences, techniques to translate statements appropriately that are specific to Turkish language, paragraph formation, techniques to form logical sentences.

Japon Toplumu *

(1-2-2)

Bu derste, Japon ve Türk toplumlarının benzer ve farklı yönleri incelenip analiz edilecektir. Çeşitli toplumsal araştırmalar kaynak olarak kullanılarak öğrencilerin Japon toplumunun sosyal yapısı, tarihsel gelişimi ve sorunları hakkında bilgi sahibi olmalarının sağlanması hedeflenmektedir.

Japanese Society*

(1-2-2)

In this course, similarities and differences between Turkish and Japanese societies will be analyzed. By using the results of different research studies, it is expect to make learners be knowledgeable about Japanese social organism, historical development and social problems.

Dil Edinimi

(3-0-3)

Birinci ve ikinci dil edinimi kuramları (davranışçılık, doğuştanlık, bilgi işleme, bağlantıcı modeller, etkileşimsel yaklaşım); anadil ile erek dilin gelişim evreleri ve süreçleri; durum çalışmaları, bütüncü verilerinden ana ve erek dil kullanımlarının karşılaştırmalı çözümlemesi (örn.: CHILDES veritabanı), sınıf içi ikinci dil etkileşiminin kayıtları ve çevriyazısı aracılığıyla çocuklarda ve yetişkinlerdeki ikinci dil ediniminin karşılaştırması, anadil ediniminde gelişim aşamaları, ikinci dildeki biçim-sözdizimsel gelişim evreleri, ikinci dil edinimi süreçleri, ikinci dil ediniminde öğrenen özellikleri ve nihai kazanımdaki bireysel

farklılıklar (örn.: kişilik etkisi, dil yeteneği, zeka, edinim yaşı, motivasyon ve tutum, öğrenen tercihleri ve inançları), ikinci dil ve yabancı dil öğrenim bağlamlarının farklılığı (örn.: doğal ve örgün eğitim ortamları).

Second Language Acquisition

(3-0-3)

Theories of first and second language acquisition (e.g.: behaviorism, innatism, information processing, connectionism, the interactionist position) and developmental stages and sequences of first and target language acquisition; case studies, comparative analysis of the use of native and target languages in corpus data (e.g.: CHILDES database), recordings and/or transcriptions of real second language classroom interaction will be employed for the analysis of first and second language acquisition; comparison of second language acquisition in children and in adults; identifying developmental sequences in first language acquisition; stages in second language morpho-syntactic development; processes in second language acquisition; learner characteristics and individual variation in ultimate attainment in second language acquisition (e.g.: role of personality, language aptitude, intelligence, age of acquisition, motivation and attitudes, learner preferences and beliefs); differences between second language acquisition and foreign language learning contexts (e.g.: natural vs. instructional settings).

Özel Öğretim Yöntemleri II

(2-2-3)

Sınıf temelli araştırma, öğretmen merkezli araştırma, eylem araştırma uygulamaları, öğrenenlerin dil ile ilgili sorunlarının saptanması ve düzeltici öğretim aktiviteleri; öğrenenlerin etkin izlenme ve değerlendirilme ilkeleri, güncel eğilimleri baz alan yöntemler; ulusal ve uluslararası mesleki organizasyonlar (örn.: TESOL and INGED) ve uygulamalı süreli yayınlar (örn.: English Teaching Forum, ELTJ, TESLJ and TESL Reporter).

ELT Methodology II

(2-2-3)

Classroom-based research, teacher directed research and action research, diagnosing learners' language related needs and remedial teaching activities; principles of learner monitoring and role of learner assessment in lesson planning; national and international professional organizations (e.g.: TESOL and INGED) and practical journals (e.g.: English Teaching Forum, ELTJ, TESLJ and TESL Reporter).

İkinci Yabancı Dil II *

(2-0-2)

Etkileşimsel iletişim; gazete, dergi, uzun diyalog, okuma parçaları ve kısa hikayelerde sıklıkla kullanılan dil bilgisi yapıları ve sözcükler; özgün materyaller aracılığı ile hedef dilin kültürü ile ilgili bilgi.

Second Foreign Language II *

(2-0-2)

Interactive communication; grammatical structures and vocabulary commonly used in newspapers, magazines, extended dialogues, readings texts, and short stories; information about the culture of the target language through authentic materials.

Topluma Hizmet Uygulamaları

(1-2-2)

Topluma hizmet uygulamalarının önemi, toplumun güncel sorunlarını belirleme ve çözüm üretmeye yönelik projeler hazırlama, panel, konferans, kongre, sempozyum gibi bilimsel etkinliklere izleyici, konuşmacı yada düzenleyici olarak katılma, sosyal sorumluluk çerçevesinde çeşitli projelerde gönüllü olarak yer alma, topluma hizmet çalışmalarının okullarda uygulanmasına yönelik temel bilgi ve becerilerin kazanılması.

Ölçme Değerlendirme

(3-0-3)

Eğitimde ölçme ve değerlendirmenin yeri ve önemi, ölçme ve değerlendirme ile ilgili temel kavramlar, ölçme araçlarında bulunması istenen nitelikler (güvenirlilik, geçerlik, kullanılabilirlik), eğitimde kullanılan ölçme araçları ve özellikleri, geleneksel yaklaşımlara dayalı olan araçlar (yazılı sınavlar, kısa yanıtli sınavlar, doğru-yanlış tipi testler, çoktan seçmeli testler, eşleştirmeli testler, sözlü yoklamalar, ödevler), öğrenciyi çok yönlü tanımaya dönük araçlar (gözlem, görüşme, performans değerlendirme, öğrenci ürün dosyası, araştırma kağıtları, araştırma projeleri, akran değerlendirme, özdeğerlendirme, tutum ölçekleri), ölçme sonuçları üzerinde yapılan temel istatistiksel işlemler, öğrenme çıktıları değerlendirme, not verme, alanı ile ilgili ölçme aracı geliştirme.

VII. YARIYIL

Toplumsal Dil Becerileri I

(1-2-2)

“Toplumsal Dil Becerileri” dersinin amacı, kültürler arası iletişim teorileri, etkili iletişim kurma yöntemleri, değer yargıları ve düşünce biçimleri gibi gözle görünmeyen kültürel faktörler hakkında öğrencileri bilgilendirmektir. Öncelikle, sözlü iletişim, sözsüz iletişim, kültür şoku, kendini ifade etme, değer yargıları gibi iletişim teorilerinin temel kavramları öğretilmektedir. Daha sonra, benlik, medya ve globalizasyon gibi konular ele alınmakta, Türk kimliği ile farklı kültürden insanlarla etkili iletişim kurma yolları düşünülmektedir.

Sociolinguistic Competence I

(1-2-2)

This course aims to teach students about inter-cultural communication theories, methods for establishing effective communication, and unseen cultural factors such as value judgments and thinking patterns. First of all, the course will cover the basic concepts of communication theories such as verbal communication, non-verbal communication, cultural shock, self-expression, and value judgments. Following this, issues of identity, the media, and globalization will be discussed. Students will also consider ways of establishing good communication between Turkish people and those of different cultures.

Japonca Ders Kitabı İncelemesi

(1-2-2)

Bu ders konu alanının ve öğretim programlarının incelenmesini, Japonca ders kitaplarının incelenerek ders kitabı seçme, değerlendirme ve uyarılma konusunda uygulamaların yapılması, ders kitaplarının amaçlarının, içeriklerini, dillerinin, planlarını, tasarımlarının, etkili öğrenmeye olan katkıları, ve öğretim sürecinde kullanılabilirlikleri bakımından analiz edilmesini amaçlamaktadır.

Textbook Analysis

(1-2-2)

This course aims at analysing the subject area and teaching programmes, investigating Japanese textbooks in terms of their selection, evaluation and adaptation; analysing them as regards their aims and objectives, contents, language, design and layout, and their contribution to comprehensive learning, useability while teaching etc.

İkinci Yabancı Dil III *

(2-0-2)

Orta/üstorta düzey dinleme, okuma, yazılı ve sözlü iletişim becerileri; değişik türlerdeki özgün metinlerdeki karmaşık dil bilgisi yapıları ve orta/üstorta düzey sözcük öbekleri; özgün materyaller aracılığı ile hedef dilin kültürü ile ilgili bilgi.

Second Foreign Language III ***(2-0-2)**

Intermediate/upper-intermediate level oral and written communication skills; complex grammatical structures and intermediate/upper-intermediate level vocabulary items used in a variety of authentic texts; information about the culture of the target language through authentic materials.

Seçmeli I: Japonca Dil Bilimi**(2-2-3)**

Dil öğrencilerinin verileri üzerine yanlış çözümlemesi, durum çalışması ve karşılaştırmalı anadil ve yabancı dil analizleri ve dilin doğasına, yapısına ve kullanımına ilişkin kavramlar; biçimbilgisi: bağımlı ve bağımsız biçimbirim, karmalar, çekim ve türetim biçimbirimleri, biçimbirimsel analiz, biçimbilgisel dil tiplendirmesi, sözcüklerin hiyerarşik iç yapılarının incelemesi, biçimbilimsel sesbilim değişkenliği; sözdizimi: sözcük ulamları, öbek, tümcecik, tümce yapıları, dönüşümlü üretimsel dilbilgisi, yönetim ve bağlama, minimalist program, üye yapısı, rol; edimbilim: gösterim, sezdirim, konuşma ilkeleri, söylem ve incelik; toplumdilbilim; ağız, kesit, biçem; söylem: metinsellik ölçütleri, bağlaşıklık öğeleri, söylem bağlantıları, işlevler, söylem durumu, kurumsal söylem, ve bunlar gibi konular.

Elective I: Japanese Linguistics**(2-2-3)**

Error analysis of language learners' production data, case studies, and comparative analysis of native and target languages; morphology; free and bound morphemes, compounds, inflectional morphology, derivational morphology, morphemic analysis, morphological typology of languages, analysis of the internal hierarchical structure of words, morphophonological variation; syntax: word categories, phrase and clause structure, transformational-generative grammar, government and binding, minimalist program, argument structure, theta-roles; pragmatics: deixis, implicature, conversational maxims, speech acts and politeness. sociolinguistics; dialects, register, style; discourse: criteria for textuality, types of cohesive devices, discourse connections, functions, the discourse situation, institutional discourse, and similar topics.

Seçmeli I: Japon Toplumunu**(2-2-3)**

Bu derste öğrencilerin Japon toplumunun tarihsel değişimi göz önüne alınarak aile ilişkilerindeki değişimleri, ebeveyn-çocuk ilişkilerinin değişimi, demografik açıdan yaşlı nüfusunda meydana gelen artış ve çocuk nüfusunun azalmasına ilişkin sorunlar hakkında günümüz Japon toplumu hakkında bilgi sahibi olmaları sağlanmaları hedeflenmektedir.

Elective I: Japanese Society**(2-2-3)**

On this course, by referring to the historical changes of Japanese society, it is intended to facilitate learners to be knowledgeable about Japanese society in terms of the changes of the family and parent-child relationships of Japanese society, problems caused by the increase in the elderly population and decrease in children population.

Seçmeli I: Japon Edebiyatı**(2-2-3)**

Bu derste öğrencilere Japon Edebiyatı ile ilgili bilgi vermek ve bu fikirlerin eleştirel bir şekilde incelenmesi ve öğrenilen bilgiler üzerine düşüncelerin derinleştirilmesi sağlanarak öğrencilerin, bilimsel makale yazma teknikleri ve araştırma yöntemlerinin hakkında bilgi sahibi olmaları hedeflenmektedir.

Elective I: Japanese Literature**(2-2-3)**

In this course it is intended to present subjects about Japanese Literature and investigate these different ideas critically, and by enlarging learners' ideas on the subject, it is aimed to

develop learners' proficiency in techniques and research methods in writing a scientific article.

Seçmeli I: Japon Dili Eğitimi

(2-2-3)

Japon dili eğitimiyle ilişkili kaynakların okunup, araştırma için gerekli olan temel yetenekleri edinerek öğrencilerin ikinci yarıyıldaki yazılacak olan bitirme tezine hazırlık yapmalarını sağlamak.

Elective I : Japanese Language Education

(2-2-3)

To facilitate learners in being skilful enough for the graduation thesis of the next term, it is intended to develop their basic abilities to conduct a research study through reading the resources about Japanese language education.

Seçmeli II: Japonca-Türkçe Çeviri I

(1-2-2)

Öğrencilere çeviri, çeviri teknikleri ve Japonca ve Türkçe' nin temel özelliklerinin yanı sıra çeviri sırasında karşılaşılan başlıca zorluklar konusunda bilgiler sunarak Japon Tarihi, Kültürü, Edebiyatı, Sanayi ve Teknolojisi, Dini ve Japon toplumuna ilişkin kısa metinler, (Hocanın yardımıyla ve tüm öğrencilerin katılımıyla) Türkçe' ye çevrilmelerinin sağlanması.

Elective II: Japanese-Turkish Translation I

(1-2-2)

By presenting information about translation, techniques in translation, the main characteristics of Japanese and Turkish, and difficulties of translating text from Japanese to Turkish, learners are expected to translate texts about Japanese History, Culture, Literature, Industry and Technology, and Religion.

Atatürk İlkeleri ve İnkılâp Tarihi I

(2-0-2)

Kavramlar, tanımlar, ders yöntemleri ve kaynakların tanımı, Sanayi Devrimi ve Fransız Devrimi, Osmanlı Devleti'nin Dağılışı (XIX. Yüzyıl), Tanzimat ve Islahat Fermanı, I. ve II. Meşrutiyet, Trablusgarp ve Balkan Savaşları, I. Dünya Savaşı, Mondros Ateşkes Antlaşması, Wilson İlkeleri, Paris Konferansı, M. Kemal'in Samsun'a Çıkışı ve Anadolu'daki Durum, Amasya Genelgesi, Ulusal Kongreler, Mebusan Meclisinin Açılışı, TBMM'nin Kuruluşu ve İç İsyanlar, Teşkilat-ı Esasi Kanunu, Düzenli Ordunun Kuruluşu, I. İnönü, II. İnönü, Kütahya-Eskişehir, Sakarya Meydan Muharebesi ve Büyük Taarruz, Kurtuluş Savaşı sırasındaki antlaşmalar, Lozan Antlaşması, Saltanatın Kaldırılması.

Rehberlik

(3-0-3)

Bu ders, öğrenci kişilik hizmetlerinin amaçları ve eğitim içindeki rolünün tanımlanması, rehberlik hizmet alanlarının tanıtımı, rehberliğin genel ilkeleri, öğrenciyi tanıma, yönlendirme, bilgi toplama ve yayma, psikolojik danışma, yerleştirme, izleme, danışmanlık, araştırma ve değerlendirme, çevre ile ilişkiler, mesleki yönlendirme, özel eğitimin amacı ve özel eğitime muhtaç öğrencilerin saptanması ve eğitimini içermektedir.

Okul Deneyimi

(1-4-3)

Bu derste öğretmen adaylarının mümkün olduğu kadar erken bir aşamada, bir uygulama öğretmeni nezaretinde okulu, öğrencileri ve öğretmenlik mesleğini çeşitli yönlerden tanıması amaçlanmaktadır. Bu ders kapsamında yer alması önerilen başlıca etkinlikler şunlardır; okul örgütü ve yönetiminin tanınması, okuldaki günlük işlerde yer almak, zümre etkinliklerine katılımın sağlanması, bir öğrencinin okuldaki günlük yaşantısının gözlenmesi, okul aile işbirliği işleyiş sürecinin tanınması, ana ve yan alanlarla ilgili derslerin gözlenmesi, okul ve

sorunlarının uygulama ortamında gözlenmesi, araç-gereç ve yazılı kaynaklar hakkında bilgi edilmesi ve öğretmenlik mesleğinin çeşitli yönlerinin gözlenmesi.

VIII. YARIYIL

Toplumsal Dil Becerileri II

(1-2-2)

Bu dersin amacı, öğrencilerin Japon şirketlerindeki görgü kuralları ile ilgili bilgilerini artırmak ve Japonca iletişim becerilerini geliştirmektir. Son olarak, Japon şirketlerinde çalışanlar tarafından uyulması gereken iş kuralları, şirketlerde gerekli olan Japonca bilgisi (Telefon, elektronik posta ve iş mektuplarında kullanılan Japonca), Japon şirket gelenekleri, Japonlarla iletişimde karşılaşılan problemler, etkili iletişim becerileri öğretilenlerdir.

Sociolinguistic Competence II

(1-2-2)

This course focuses on students acquiring the appropriate etiquette and other skills necessary to find employment with a Japanese company. The course teaches students how to adopt to the work culture of a typical Japanese company and conduct themselves in a business-like manner. To do this, they need a knowledge of business Japanese (telephone, e-mail, office correspondence), effective communication skills, and awareness of the traditions of a Japanese company and possible problems in communication with the Japanese.

Seçmeli III: Japonca-Türkçe Çeviri II

(1-2-2)

Öğrencilere çeviri, çeviri teknikleri ve Japonca ve Türkçe' nin temel özelliklerinin yanı sıra çeviri sırasında karşılaşılan başlıca zorluklar konusunda bilgiler sunarak Japon Tarihi, Kültürü, Edebiyatı, Sanayi ve Teknolojisi, Dini ve Japon toplumuna ilişkin kısa metinler, (Hocanın yardımıyla ve tüm öğrencilerin katılımıyla) Türkçe' ye çevrilmelerinin sağlanması.

Elective III: Japanese-Turkish Translation II

(1-2-2)

By presenting information about translation, techniques in translation, the main characteristics of Japanese and Turkish, and difficulties of translating text from Japanese to Turkish, learners are expected to translate texts about Japanese History, Culture, Literature, Industry and Technology, and Religion.

Atatürk İlkeleri ve İnkılâp Tarihi II

(2-0-2)

Siyasi alanda yapılan devrimler, Siyasi partiler ve çok partili siyasi hayata geçiş denemeleri, Hukuk alanında yapılan devrimler, Toplumsal yaşayışın düzenlenmesi, Ekonomik alanda yapılan yenilikler, 1923-1938 Döneminde Türk dış politikası, Atatürk sonrası Türk dış politikası, Türk Devriminin İlkeleri- Cumhuriyetçilik, Halkçılık, Laiklik, Devrimcilik, Devletçilik-Bütünleyici ilkeler.

Türk Eğitim Tarihi *

(2-0-2)

Türk eğitim tarihinin, eğitim olgusu açısından önemi, Cumhuriyetten önceki eğitim durumu ve öğretmen yetiştiren kurumlar. Türk Eğitim Devrimi 1: Devrimin tarihsel arka planı, felsefi, düşünsel ve politik temelleri. Türk Eğitim Devrimi 2: Tevhid-i Tedrisat Kanunu: tarihsel temelleri, kapsamı, uygulanışı ve önemi; Türk eğitim sisteminde laikleşme. Türk Eğitim Devrimi 3: Karma eğitim ve kızların eğitimi, Yazı Devrimi, millet mektepleri, halk evleri. Türkiye Cumhuriyeti eğitim sisteminin dayandığı temel ilkeler. Köy Enstitüleri, Eğitim Enstitüleri ve Yüksek Öğretmen Okulları. Üniversiteler ve öğretmen yetiştirme. Yakın dönem Türk eğitim alanındaki gelişmeler.

Öğretmenlik Uygulaması**(2-6-5)**

Bu derste, öğretim yöntemleri, ders gözlemi, ders kitabı analizi gibi konular ele alınmakta, öğretim teorilerinin temel alındığı sınıf içi uygulamalarda bulunmaktadır. Öğrenciler gruplara ayrılarak, ders kitabı analizi, içerik analizi yapmakta, yardımcı ders materyali hazırlamaktadırlar. Son olarak, ders uygulaması yapılmakta, yapılan uygulama ile ilgili birebir değerlendirmelerde bulunmaktadır. Değerlendirmelerde, öğrencilerin, yaptıkları derslerle ilgili özeleştiride bulunmaları sağlanmaktadır.

Türk Eğitim Sistemi ve Okul Yönetimi**(2-0-2)**

Türk eğitim sisteminin amaçları ve temel ilkeleri, eğitimle ilgili yasal düzenlemeler, Türk eğitim sisteminin yapısı, yönetim kuramları ve süreçleri, okul örgütü ve yönetimi, okul yönetiminde personel, öğrenci, öğretim ve işletmecilikle ilgili işler, okula toplumsal katılım.

Özel Eğitim***(2-0-2)**

Özel eğitimin tanımı, özel eğitimle ilgili temel ilkeler, engelliliği oluşturan nedenler, erken tanı ve tedavinin önemi, engele bakışla ilgili tarihsel yaklaşım, zihinsel engelli, işitme engelli, görme engelli, bedensel engelli, dil ve iletişim bozukluğu olan, süregelen hastalığı olan, özel öğrenme güçlüğü gösteren, dikkat eksikliği ve hiperaktivite bozukluğu olan, otistik ve üstün yetenekli çocukların özellikleri ve eğitimleri, farklı gelişen çocukların oyun yoluyla eğitimi, özel eğitime muhtaç çocukların ailelerinde gözlenen tepkiler, ülkemizde özel eğitimin durumu, bu amaçla kurulmuş kurum ve kuruluşlar.